

Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber: a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun

### INTERNSHIP REPORT



TRANSLATION OF LATEST INDONESIAN POLICIES AND **REGULATIONS OF MINISTRY OF COMMUNICATION AND DIGITAL** 

### SANDERIANA GRACIELA FENRICO 2208411027 **JAKARTA**

ENGLISH DOR BUSINESS AND PROFESSIONAL **COMMUNICATION STUDY PROGRAM** MAJORING IN BUSINESS ADMINISTRATION POLITEKNIK NEGERI JAKARTA **DEPOK** 2025



Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber : a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

### STATEMENT OF APPROVAL

a. Title

Translation of Latest Indonesian Policies and Regulations of Ministry of Communication and

Digital

b. Compiler

1) Name

: Sanderiana Graciela Fenrico

2) Student ID

: 2208411027

c. Study Program

English for Business and Professional Communication

d. Major

: Business Administration

Time of Activities:

20 January 2025 - 9 Mei 2025

Place of Activities

Ministry of Communication and Digital Affairs (Jl. Medan Merdeka Barat No. 9 2, RT.2/RW.3, Gambir, Kecamatan

Gambir, Central Jakarta City, Special Capital Region of Jakarta

PNJ Advisor

Septina Indrayani, S.Pd, M.TESOL

NIP. 9202016020919810916

akarta, 9 Mei 2025

Authorize,

Head of English for Business and Professional Communication

Dra. Ina Sukaesih, Dipl. TESOL, M. M., M. Hum

NIP 196104121987032004



🔘 Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### PREFACE

First and foremost, the author would like to praise and gratitude to Almighty God, whose grace and blessings have made it possible for the Internship Program at the Ministry of Communication and Digital Affairs to be carried out and completed successfully. This report is submitted as part of the academic requirements, as well as a form of responsibility to the university. The preparation of this report was not without its challenges. It would have been difficult to complete without the guidance, support, and encouragement of many individuals. In this regard, the writer would like to express sincere appreciation to:

- Mrs. Dra. Ina Sukaesih, Dipl. TESOL, M.M., M.Hum, Head of the English for Business and Professional Communication Program, for her leadership and continued support.
- 2. The Center for International Institutional Affairs, Ministry of Communication and Digital Affairs, for the invaluable opportunity to undertake the internship.
- 3. Miss. Septina Indrayani, S.Pd., M.TESOL, the supervising lecturer, for her patience, commitment, and thoughtful guidance throughout the writing of this report.
- 4. The author parents, family, and friends, for their unconditional encouragement and moral support.

May all the assistance and kindness extended by the above-mentioned individuals be rewarded with abundant blessings. The writer sincerely hopes that this internship report may serve as a useful resource for future readers and contribute to ongoing learning and development.

Depok, 3 June 2025



### Hak Cipta:

Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

### TABLE OF CONTENTS



C Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta **Hak Cipta:** 

ò	a.	$\equiv$
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta	Pe	ar
ž	g	an
g	Ξ	ō
₫.	9	3
pa	an	en
3	5	قِ
<b>#</b>	an	두
da	ya	ਰ
~	=	Se
Ž	킆	Ö
Ë	÷	g
g	~	0
7	ğ	3
ar	B	at
7	=	u
e	g	S
ě	5	=
킀	B	Ē
₹.	Ž	5
ga	ä	~
3	픚	2
ya	an	ya
Ē	-	=
9	ě	=
Na	<u>e</u>	S
ja	₫	2
Ξ	an	ta
ŏ	Ξ	₫
₹	pe	pa
웃	2	3
≘.	<u>=</u>	<u>•</u>
7	ä	7
ž	×	2
g	ar	Ž
er	ya	₹
Ξ	=	ž
象	₹.	2
a	ah	٥
đ	ò	an
-	en En	=
	=	F
	S	₹
	5	<u>e</u>
	a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, pe	n
	8	닺
	ã	ar
	~	S
	þe	Ξ
	2	긆
	E	ě
	a	
	7	
	=	
	=	
	at	
	ne	
	₫.	
	₹.	
	ne	
	an	
	SI	
	la	
	=	
	3	
	as	
	ala	
	4	

DAD	TT 7	$\alpha$ T	$\alpha$	TATC
RAR	1 \/	( 1	1 1/	11/1/
BAB	1 4	$\sim$ L	$\sim$	$\mathcal{L}_{1}$

4.1 Conclusion			 20
4.2 Suggestion	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	 21
BIBLIOGRAPHY .			22

### LIST OF FIGURE

Figure 3.1 Organization Structur of Ministry of Communication and Digital Affairs ..... 14



Table	3.1 Literal Tra	nslation Technique	5
Table	3.2 Borrowing	Translation Technique	5
Table	3.3 Modulation	Translation Technique	)
Table	3.4 Transpositi	on Translation Technique16	5

### POLITEKNIK NEGERI JAKARTA



## 🔘 Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :

### **CHAPTER I BACKGROUND**

### 1.1. Background

Policies and regulations are crucial instruments in governance and national development. In this digital era policies and regulations serve as the foundation supporting digital transformation, personal data protection, cybersecurity, and the management of increasingly complex information. The Ministry of Communication and Digital Affairs plays a strategic role in formulating and implementing these policies to ensure safe, transparent, and inclusive information technology governance.

Policies and regulations can be examined through legal texts, which function as normative and binding guidelines to create order, justice, and legal certainty amidst dynamic changes. A legal text is a form of official communication designed to systematically and structurally convey legal norms, rights, obligations, and procedures within a society. Legal texts, in the form of policies and regulations, come in various forms, such as laws, government regulations, ministerial regulations, circulars, and ministerial decrees. Each type of legal text holds a different position and function within the hierarchy of laws and The formulation of these legal texts aims to create good regulations. governance, protect public rights, and support the establishment of stability and social justice. With the rapid advancement of technology, policies and regulations in this sector are continuously updated to adapt to societal needs and global developments.

In the context of globalization and international connectivity, translating policies and regulations becomes a critical necessity. The translation of policies and regulations into English, as an international language, aims to broaden the reach of Indonesian policy information to international stakeholders. This not only supports policy transparency but also strengthens Indonesia's position in



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

international cooperation, particularly in the information and communication technology sector. By translating policies and regulations, Indonesia can enhance cooperation with international partners, expand its participation in global forums, and build trust among the government, the public, and the international community.

The selection of the title, "The Translation of Recent Indonesian Policies and Regulations Related to the Ministry of Communication and Digital Affairs," is based on the tasks assigned in the fields of public policy and translation. With the increasing need for accurate and easily understandable information, policy translation is an effort to support transparency and extend the reach of Indonesian policies to an international level. Through this activity, it is hoped that the author can contribute to clarifying policy information for a global audience while also deepening skills in the fields of translation and public policy analysis.

### 1.2. Scope of the Activities

As a internship at the Ministry of Communication and Digital Affairs was conducted on-site. During the internship period, the author was assigned to create reports for international meetings, translate policies and regulations, speeches, and other materials to be delivered by ministry representatives, which were then reported to a mentor and revised as required.

### 1.3. Time and Place of the Activities

The time and place for the on-site internship were as follows:

- a. Time: January 20, 2025 May 9, 2025
- Place: Center for International Institutions, Ministry of Communication and Digital Affairs
- c. Address: Jl. Medan Merdeka Barat No. 9, Central Jakarta



ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

### 1.4. Objectives and Significances

### 1.4.1 Objectives

The objectives of this Internship Program are:

- 1. To understand and be directly involved in the execution of international meetings.
- 2. To work quickly and accurately according to established deadlines and
- 3. To increase understanding of bilateral and multilateral relations in international communication.
- 4. To directly apply the understanding and learning acquired during university studies to the professional work environment.

### 1.4.2 Significances

This Internship Program (PKL) report is written with the following benefits in mind:

- 1. Gaining an understanding of the forms and terminology used in communication with other countries in the economic and postal sectors.
- Learning about professional relationships, both individually and in groups.
- Building and developing a professional character

### POLITEKNIK NEGERI JAKARTA



## © Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### CHAPTER IV CLOSING

### 4.1 Conclusion

The internship implementation at the Ministry of Communication and Digital Affairs provided extremely valuable experience, both in professional aspects and personal development. This activity served as a bridge between theories learned in university and the reality of the working world, particularly in the fields of information management, public communication, and translation of policy documents with national to international scope.

The placement at the Center for International Institutional Affairs, specifically in the Economics, Information, and Postal section, provided the author with opportunities to be directly involved in global-scale activities. The author contributed to various tasks such as inter-agency communication, international event preparation, and translation of official documents related to Indonesia's digital policies. Through these activities, the author not only trained administrative skills and cross-cultural communication but also honed the ability to translate formal documents accurately and effectively.

In practice, there were several constraints, such as time limitations in the process of translating important documents prior to international events, as well as the need to align consistent technical terminology between Indonesian and English languages. To overcome these issues, the author learned to coordinate with various units, utilize official references such as government glossaries, and apply appropriate translation techniques such as equivalence, modulation (change of perspective), and transposition (change in word class), which were most frequently used to maintain clarity and accuracy of meaning.



© Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

This experience provided tangible positive impacts. The author was not only able to apply academic knowledge to professional contexts but also learned to solve problems collaboratively, think critically under pressure, and build confidence in interacting with parties from various cultural backgrounds. More than merely fulfilling academic obligations, this Field Work Practice became a learning journey that enriched insights, expanded networks, and strengthened the author's determination to continue developing as an individual ready to make real contributions in the dynamic era of global communication.

### 4.2 Suggestion

After internship at the Ministry of Communication and Digital Affairs, the author has several constructive recommendations, particularly in the context of communication effectiveness and translation. First, students are expected to begin understanding the translation of policy and regulatory documents, especially in the context of governance and continuously evolving digital issues. Translation in this sector requires not only foreign language capabilities but also understanding of legal contexts, government governance, and cross-cultural communication dynamics. Therefore, it is important for students to continuously develop context-based translation skills, not only linguistically but also substantively. Furthermore, with internship opportunities provided by universities and institutions, students are expected to develop capabilities and utilize given opportunities to broaden insights and enhance professional competencies within institutions while playing active roles in every task. Third, students are also advised to improve digital literacy and critical thinking abilities toward information. In the era of fast-paced and open digital communication, these skills are important not only to support accurate translation processes but also so that we as the younger generation can participate in maintaining the quality and credibility of information conveyed to the public, both in Indonesian and foreign languages.



Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### **BIBLIOGRAPHY**

Bhatia, V. K. (1993). Analysing Genre: Language Use in Professional Settings. Longman.

Cao, D. (2007). Translating Law. Multilingual Matters.

Charrow, R. P., & Charrow, V. R. (1979). Making Legal Language Understandable: Psycholinguistic Study of Jury Instructions. Columbia Law Review, 79(7), 1306–1374.

Cutts, M. (2013). Oxford Guide to Plain English. Oxford University Press.

Garzone, G. (2000). Legal Translation and Functionalist Approaches: A Contradiction in Terms? Textus: English Studies in Italy, 13(2), 349–364.

Gibbons, J. (2003). Forensic Linguistics: An Introduction to Language in the Justice System. Blackwell.

Kementerian Komunikasi dan Digital. (n.d.). Sejarah. Diakses pada 31 Mei 2025, dari <a href="https://www.komdigi.go.id/profil/sejarah">https://www.komdigi.go.id/profil/sejarah</a>

Kementerian Komunikasi dan Digital. (n.d.). Diakses pada 31 Mei 2025, dari <a href="https://www.komdigi.go.id/profil">https://www.komdigi.go.id/profil</a>

Republik Indonesia. (1945). Undang-Undang Dasar Negara Republik Indonesia Tahun 1945.

Sarcevic, S. (1997). New Approach to Legal Translation. Kluwer Law International.

Tiersma, P. M. (1999). Legal Language. University of Chicago Press.

Trosborg, A. (1997). Text Typology and Translation. John Benjamins Publishing

### **Appendix 1 Internship Certificate**

**Hak Cipta:** 

Ref. No.: B-787/SJ.8/KP.01.06/05/2025 MCDA CERTIFICATE OF COMPLETION THIS CERTIFICATE IS PROUDLY PRESENTED TO SANDERIANA GRACIELA FENRICO 2208411027 POLITEKNIK NEGERI JAKARTA has successfully completed the internship program, at the Center of International Affairs, Ministry of Communications and Digital Affairs of the Republic of Indonesia, from 20 January 2025 to 9 May 2025. Jakarta, 27 May 2025 Head of the Center of International Affairs, Ministry of Communications and Digital Affairs ICHWAN MAKMUR NASUTION, S.SI., M.SC. Pasal 5 ayat 1 au Dokumen Elektronik danlatau hazil cetaknye merupakan alat buksi hukum yang sah. angan secara elektronik menggunakan sertifikat elektronik yang diserbikan BSrE.



2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta . Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber: a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

### Appendix 2 Logbook

### **Internship Activities Logbook**

Period	4 <sup>th</sup> week of January						
DAYS	D	ATE	TII	ME	TASK DESCRIPTION	DESCRIP TION	
			Start	End			
Monday	20/0	1/2025	08.30	16.00	Introduction to job descriptions and fields of assignment	WFO	
Tuesday	21/0	1/2025	08.30	16.00	Introduction to job descriptions and fields of assignment	WFO	
Wednesda y	22/0	1/2025	08.30	16.00	Introduction to job descriptions and fields of assignment	WFO	
Thursday	23/0	1/2025	08.30	16.00	Introduction to job descriptions and fields of assignment	WFO	
Friday	24/0	1/2025	08.30	16.00	Introduction to job descriptions and fields of assignment	WFO	

Period	5 <sup>th</sup> week of Ja				
DAYS	DATE	Arti	VIE	TASK DESCRIPTION	DESCRIP TION
)		Start	End		
Monday	27/01/2025	08.30	16.00		Public holiday: Isra Mi'raj Nabi Muhamma d
Tuesday	28/01/2025	08.30	16.00	-	Public Holiday: Chinese

### **Hak Cipta:**

Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.



2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

 Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta **New Year Hak Cipta:** . Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber : a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah. Wednesda 29/01/2025 08.30 16.00 **Public** Holiday: Chinese **New Year** 08.30 16.00 30/01/2025 Meeting for APEC **WFO** Thursday SOM 1 preparations 31/01/2025 WFO 08.30 16.00 Friday Briefing for SPSG, DESG, and speech preparation for APEC 2025 18.00 19.00 WFH Attending and drafting minutes of BRICS Startup Forum 2025

Period 2 <sup>nd</sup> week of February						
DAY	DATE	TII	ME	TASK DESCRIPTION	DESCRIP TION	
W		Start	End	<b>7</b> 111 <b>7</b>		
Monday	03/02/2025	08.30 L	16.00	Drafting summary of BRICS Startup Forum 2025	WFO	
Tuesday	04/02/2025	08.30 <b>A</b>	16.00	Drafting summary of BRICS Startup Forum 2025	WFO	
Wednesda y	05/02/2025	08.30	16.00	Researching legal products of APEC	WFO	
Thursday	06/02/2025	08.30	16.00	Searching references for legal documents related to APEC	WFO	
Friday	07/02/2025	08.30	16.00	Searching references for legal documents related to APEC	WFO	

Period 3 <sup>rd</sup> week of February
---



**Hak Cipta:** 

Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

DAY	DATE	TII	ME	TASK DESCRIPTION	DESCRIP TION
		Start	End		
Monday	10/02/2025	08.30	16.00	Membuat Power point mengenai APEC (SPSG, DESG)	WFO
			1	Membuat konsep speech untuk pembukaan APEC 2025	
Tuesday	11/02/2025	08.30	16.00	Rapat dan membuat notulensi mengenai The 1st ASEAN Digital Official Meeting (ADGSOM)	WFO
Wednesda y	12/02/2025	08.30	16.00	Membuat power point mengenai DPSG dan DESG (konsep hukum) untuk APEC 2025	WFO
\\				Mencari akomodasi kendaran untuk kepala pusat KI	
Thursday	13/02/2025	08.30 — E G	16.00 ER	Rapat mengenai persiapan sidang CA S7 UPU	WFO
Friday	14/02/2025	08.30	16.00	Membuat Notulensi persiapan sidang CA S7 UPU	WFO

Period	4 <sup>th</sup> Week of Fe	4 <sup>th</sup> Week of February						
DAY	DATE	T	ME	TASK DESCRIPTION	DESCRIP TION			
		Start	End					
Monday	17/02/2025	08.30	16.00	Drafting internal meeting minutes	WFO			



**Hak Cipta:** 

 Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah. b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Tuesday	18/02/2025	08.30	16.00	Meeting for ASCR Final Review Survey Questionnaire	WFO
Wednesda y	19/02/2025	08.30	16.00	Preparing Public Hearing ( <i>audiensi</i> )	WFO
Thursday	20/02/2025	08.30	15.00	Permit	-
Friday	21/02/2025	08.30	16.00	Permit	-

Period	5 <sup>th</sup> Week of February					
DAY	D	ATE	ТІ	ME	TASK DESCRIPTION	DESCRIP TION
			Start	End		
Monday	24/02	2/2025	08.30	16.00	Preparing materials for the 1st BRICS Working Group on ICT Cooperation meeting	WFO
Tuesday	25/02	2/2025	08.30	16.00	Meeting about the 1st BRICS Working Group on ICT Cooperation	WFO
Wednesda y	26/02	2/2025	es.30 AK	16.00 ART	Drafting official memorandum based on BRICS ICT Cooperation meeting outcomes	WFO
Thursday	27/02	2/2025	08.30	16.00	Writing a minutes from the 18th IMT-GT WGDT SPM Breakout Session	WFO
Friday	28/02	2/2025	08.30	16.00	Make memorandum for Special SOCA Meeting and SOCA Retreat	WFO

Period	1 <sup>st</sup> week of March



2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

## 🔘 Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

**Hak Cipta:** 

DAY TASK DESCRIPTION **DESCRIP** DATE TIME TION . Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber : a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah. b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta Start **End** 08.30 16.00 WFO Monday 03/03/2025 Make a memorandum for Special SOCA Meeting and SOCA Retreat 04/03/2025 08.30 16.00 Drafting email to WFO Tuesday Brunei Darussalam via ASEC WFO Make a Memorandum for Special SOCA Meeting and SOCA Retreat 16.00 Wednesda 05/02/2025 08.30 Creating explanation WFO of Developing Quality Project Budget Plan for APEC Creating explanation WFO Thursday 06/03/2025 08.30 16.00 of Developing Quality Project Budget Plan for APEC Friday 07/03/2025 08.30 **WFO** 16.00 Attending meeting with China on ASEAN-China Media Week

### JAKARTA

Period	2 <sup>nd</sup> Week of Ma	2 <sup>nd</sup> Week of March						
DAY	DATE	TIME		DESCRIPTION TASK	DESCRIP TION			
		Start	End					
Monday	10/03/2025	08.30	16.00	Categorizing budget	WFO			



**Hak Cipta:** 

 Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah. b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				plans for APEC	
Tuesday	11/03/2025	08.30	16.00	Categorizing budget plans for APEC	WFO
Wednesda y	12/03/2025	08.30	16.00	Categorizing budget plans for APEC	WFO
Thursday	13/03/2025	08.30	16.00	Meeting a result from APEC SOM 1 in Gwangju, Korea	WFO
Friday	14/03/2025	08.30	16.00	Making a minutes of meeting report from APEC SOM 1 in Korea	WFO

Period	3 <sup>rd</sup> Week of Ma	arch			
DAY	DATE	I	IME	DESCRIPTION TASK	DESCRIP TION
		Start	End		
Monday	17/03/2025	08.30	14.30	Preparing meeting materials for CA session evaluation and UNTF survey	WFO
Tuesday	18/03/2025	08.30G <b>AK</b>	14.30 <b>R</b>	Meeting for CA session evaluation and UNTF survey completion	WFO
Wednesda y	19/03/2025	08.30	14.30	Preparatory meeting for Retreat 1	WFO
Thursday	20/03/2025	08.30	14.30	Drafting meeting minutes for Retreat 1 preparations	WFO
Friday	21/03/2025	08.30	14.30	Pre- Ramadhan Gathering ( <i>Munggahan</i> ) with the internal team	WFO



Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

**Hak Cipta:** 

 Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta 4th Week of March Period . Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber : a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah. **DESCRIPTION TASK DESCRIP** DAY DATE TIME **TION Start** End Monday 24/03/2025 Public Holiday WFH Tuesday 25/03/2025 Meeting for WFA preparation of the 3<sup>rd</sup> WG-AL Virtual Meeting Wednesda 26/03/2025 Public Holiday **WFH** Thursday 27/03/2025 **Public** Holiday: Nyepi Day 28/03/2025 Public Friday Holiday: Nyepi Day

Period	1 <sup>st</sup> Week of Ap	ril						
DAY	DATE	Start	End	DESCRIPTION TASK	DESCRIP TION			
Monday	31/04/2025			-	Eid al-Fitr Holiday			
Tuesday	01/04/2025			-	Eid al-Fitr Public Holiday			
Wednesda y	02/04/2025			-	Eid al-Fitr Public Holiday			
Thursday	03/04/2025			-	Eid al-Fitr Public Holiday			



**Hak Cipta:** 

 Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah. b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Friday	04/05/2025		-	Eid al-Fitr Public Holiday
Period	2 <sup>nd</sup> Week of Ap	oril		

Period	2 <sup>nd</sup> V	2 <sup>nd</sup> Week of April					
DAY	С	DATE	TIM	1E	DESCRIPTION TASK	DESCRIP TION	
			Start	End			
Monday	07/0	4/2025				Eid al-Fitr Public Holiday	
Tuesday	08/0	4/2025	08.30	16.00	Drafting Summary of BRICS Environment Seminar	WFO	
Wednesda y	09/0	4/2025	08.30	16.00	Meeting with vendor for The 1st ADGSOM- ATRC Leaders Retreat preparations	WFO	
Thursday	10/0	4/2025	08.30	16.00	Meeting on Concept Note on Software Security Certification	WFO	
Friday	11/0	4/2025	08.30 <b>EG</b>	16.00 ER	Drafting minutes of meeting on Software Security Certification with BSSN & MFA	WFO	

Period	3 <sup>rd</sup> Week of Ap				
DAY	DATE	TIME		DESCRIPTION TASK	DESCRIP TION
		Start	End		
Senin	14/04/2025	08.30	16.00	Preparing The 1st ADGSOM-ATRC Leaders Retreat and Related Meeting	WFO
Selasa	15/04/2025	08.30	16.00	Preparing The 1st ADGSOM-ATRC	WFO



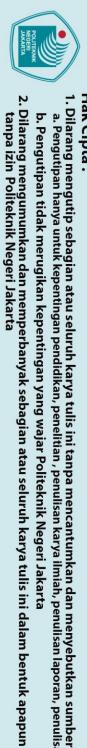
**Hak Cipta:** 

. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber : a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah. b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

Leaders Retreat and Related Meeting Rabu 16/04/2025 08.30 16.00 Preparing The 1st WFO ADGSOM-ATRC Leaders Retreat and Related Meeting 08.30 16.00 WFO 17/04/2025 Kamis Preparing The 1st ADGSOM-ATRC Leaders Retreat and Related Meeting 18/04/2025 16.00 Public **Jumat** 08.30 Holiday: Good Friday

Period	4 <sup>th</sup> W	eek of Ap	ril			
DAY		OATE	TIM	1E	DESCRIPTION TASK	DESCRIP TION
			Start	End		
Monday	21/0	4/2025	09.00	16.00	The 1st ADGSOM- ATRC Leaders and Related Meeting	WFA
Tuesday	22/0	4/2025	09.00	16.00	The 1st ADGSOM- ATRC Leaders and Related Meeting	WFA
Wednesda y	23/0	4/2025	09.00	16.00	The 1st ADGSOM- ATRC Leaders and Related Meeting	WFA
Thursday	24/0	4/2025	09.00	16.00	The 1st ADGSOM- ATRC Leaders and Related Meeting	WFA
Friday	25/0	4/2025	09.00	16.00	The 1st ADGSOM- ATRC Leaders and Related Meeting	WFA



### Hak Cipta:

 Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah. b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

Period	5 <sup>th</sup> Week of April					
DAY	DATE	TIN	1E	DESCRIPTION TASK	DESCRIP TION	
		Start	End			
Monday	28/04/2025	08.30	16.00	Drafting meeting invitation for an audience with the Chinese delegation	WFO	
Tuesday	29/04/2025	08.30	16.00	Attending audience meeting with the Chinese APEC representative	WFO	
Wednesda y	30/04/2025	08.30	16.00	Drafting Position Paper for SOMRI-22	WFO	
Thursday	01/05/2025	08.30	16.00		Public Holiday: Internation al Labor Day	
Friday	02/05/2025	08.30	16.00	Continuing drafting of Position Paper for SOMRI-22		

### **JAKARTA**

Period	1 <sup>st</sup> Week of Ma	1 <sup>st</sup> Week of May					
DAY	DATE	TIME		DESCRIPTION TASK	DESCRIP TION		
		Start	End				
Monday	05/5/2025	08.30	16.00	Drafting Official Memorandum based on meeting regarding	WFO		



**Hak Cipta:** 

Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

				SOMRI and AMRI Position Papers	
			<b>~</b>	Researching and compiling a list of high-ranking officials in SOMRI and AMRI	WFO
Tuesday	06/5/2025	08.30	16.00	Attending meeting on Pending Matters in the KL Declaration Questionnaire and ASEAN SCI 27 Preparation	WFO
Wednesda y	07/5/2025	08.30	16.00	Drafting minutes from the meeting on Pending Matters in the KL Declaration Questionnaire and SCI 27	WFO
Thursday	08/5/2025	08.30	16.00	Preparing report on the KL Declaration Questionnaire and ASEAN SCI 27	WFO
Friday	09/5/2025	08.30 <b>EG</b>	16.00 ER	Finalizing report on the KL Declaration Questionnaire and ASEAN SCI 27	WFO

Jakarta, 8 May 2025 Head of Economic, Information, and Postal Cooperation Institutional Center





### 2. Internship report guidance logbook

## 🔘 Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

### KEMENTERIAN PENDIDIKAN TINGGI, SAINS, DAN TEKNOLOGI POLITEKNIK NEGERI JAKARTA

### ADMINISTRASI NIAGA

Jalan Prof. Dr. G. A.Siwabessy, Kampus UI, Depok 16425 Telepon (021)7863534, 7864927, 7864926, 7270042, 7270035

Fax (021) 7270034, (021) 7270036 Hunting Laman: http://www.pnj.ac.id e-pos: humas@pnj.ac.id

### FORM BIMBINGAN PKL

Septina Indrayani, S.Pd, M.Tesol.

JUDUL PKL: PENERJEMAHAN KEBIJAKAN DAN REGULASI INDONESIA TERBARU TERKAIT KEMENTERIAN KOMUNIKASI DAN DIGITAL

No	Hari/Tgl	Materi Bimbingan	Tanda Tangan	
1	Senin, 3 Maret 2025	Draft Bab 1	y,	
2	Selasa, 15 April 2025	Revisi Bab 1 dan Draft Bab 2	4	
3	Selasa, 15 Mei 2025	Revisi Bab 2 dan Draft Bab 3 & 4	<u> </u>	
4	Senin, 26 Mei 2025	Revisi Bab 3 dan Draft bab 4	y, y	

Depok, 23 Juni 2025

Pembimbing,

Septina Indrayani, S.Pd, M.Tesol. NIP. 9202016020919810916

ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.



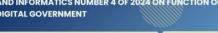
### **Appendix 3 Background Internship Office**

Ministry of Communication and Digital Affairs, was established since 1945. Since its founding, the ministry has undergone several name changes, beginning as the Department of Information in 1945. It later became the Ministry of Communication and Information in 2001, and most recently, in 2024, it was renamed the Ministry of Communication and Digital Affairs, as stipulated in Presidential Regulation No. 140 of 2024 on the Organization of State Ministries. As an executive part, the Ministry of Communication and Digital Affairs plays a crucial role in managing communication and driving digital transformation. Its responsibilities include developing digital infrastructure, overseeing digital spaces, safeguarding personal data, and managing public communication and media. Under the leadership of Meutya Viada Hafid, KOMDIGI is tasked with carrying out governmental duties in the fields of communication and digital information to support the President in administering national governance. T he organizational structure and working procedures of the ministry are outlined in Presidential Regulation No. 68 of 2023, which formalized the transition from the Ministry of Communication and Information to the Ministry of Communication and Digital Affairs. This regulation defines the ministry's roles in advancing digital transformation, ensuring cyber security, and conducting digital diplomacy on a global scale. Furthermore, Ministerial Regulation No. 3 of 2021 concerning the Organization and Work Procedures of the Ministry Communication and Information outlines the internal units within the ministry. including the Center for International Institutional Affairs, which plays a strategic role in formulating and managing international cooperation.

. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber : a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

### Appendix 4. Example of Internship Tasks

IRCULAR LETTER OF THE MINISTER OF COMMUNICATIONS AND INFORMATICS NUMBER 4 OF 2024 ON FUNCTION OF DIGITAL GOVERNMENT



### **ABSTRACT**

Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

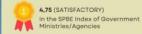
**Hak Cipta** 

The Indonesian government is promoting national digital service integration through the inplementation of the Government Service interconnection System (SPLP) as the backbone for data interoperability between government agencies within the Electronic-Based Government System (SPBE) framework.

### **DATE OF STIPULATION**

This Law comes into effect on 30 October 2024

### SPBE IMPLEMENTATION



real step toward creating a bureaucracy that is efficient, accountable, and public

### **ABSTRACT**

Digital inclusion is being accelerated through 4G internet expansion in blank spots and remote areas, supported by thousands of BTS and internet infrastructure enhancing national connectivity.

### REVISIONS

This National Strategic Project is based on Presidential Regulation No. 3 of 2016, which has been amended by Presidential Regulation No. 109 of 2020.

### **DATE OF STIPULATION**

Tanggal

This Law comes into effect on 17 November 2020

### ACTIONS



Expanding **320** remote locations and **490** new Base Transceiver Stations (BTS)

Built 21,183 internet sites in underdeveloped area

In Papua, expanded 4G infrastructure with 10,631 BTS, including: • 3,388 BTS built by BAKTI (USO fund). • 7,243 BTS from other mobile operators.

Currently, 7,305 villages across 6 provinces and 42 districts in Papua have 4G access.

### NISTER OF COMMUNICATIONS AND INFORMATICS GULATION NUMBER 522 OF 2024 ON NEGATIVE CONTENT

### ABSTRACT

is regulation focuses on fines and content his regulation focuses on fines and content akedowns for user-generated content (UGC) lolations, such as administrative fines on private lectronic System Providers who fail to take own violating content, with fines contributing to on-Tax State Revenue, it introduces the ontent Moderation Compliance System (Sistem epatuhan Moderasi Konten – SAMAN) to treamline enforcement.

### DATE OF STIPULATION



Minister of Communications and Informatics Regulation Number 522 of 2024 concerning Amendments Minister of Communications Informatics Regulation Number 172 of Informatics Regulation Number 1/2 of 2024 on the Implementation Guidelines for Non-Tax State Revenue Derived from Administrative Fines for Violations of Obligations by Private Scope Electronic System Operators for User-Generated Content to Take Down Access.

### CONTENT MODERATION COMPLIANCE SYSTEM/ CHILD PROTECTION

Moreover, the Minister of Communications and Informatics Regulation Number 522 of 2024 concerning Amendments to Minister of Communications and Informatics Regulation Number 172 of 2024 is implemented to ensure digital platforms stay possible forms and the communication of the commu

**ABSTRACT** 

### Penalties

Blocking

CONSEQUENCES

- THIS REGULATIONS AIMS TO:

Protect children's rights & online safety.
 Regulate digital platforms for a safer environment.
 Prevent exposure to harmful contents.





KEMENTERIAN KOMUNIKASI DAN DIGITAL RI SEKRETARIAT JENDERAL

PUSAT KELEMBAGAAN INTERNASIONAL

KOMDIGI JI. Med

### Nomor: /KSEIP/SJ.8/KI.02.02/03/2025

: Kepala Pusat Kelembagaan Internasiona Yth. Dari Hal Ketua Tim Kerja Sama Ekonomi, Informasi, dan Pos Laporan Rapat Persiapan Special SOCA Meeting dan SOCA Klasifikasi Terbatas Lampiran Maret 2025

Dengan menidaklanjuti surat Direktur Jendral Kerja Sama ASEAN, Kementrian Luar Negeri, Nomor 03432 /KA/02/205/44/06, tanggal 26 Februari 2025 perihal Undangan Rapat Persiapan Special SOCA Meeting dan SOCA Retreat. Adapun hasil dari pembahasan yang dapat kami laporkan adalah sebagai berikut.

- Rapat telah diseleggrakan secara luring dan virtual pada tanggal 28 Februaru 2025, dipimpin oleh perwakilan Direktorat Sosial dan Budaya ASEAN, Kementrian Luar Negeri, dan dihadiri oleh oleh perwakilan Kementerian/Lembaga (K/L) terkait, termasuk diantaranya perwakilan Pusat Kelembagaan Internasional (Pusat KI), Kementerian Komunikasi dan Digital (Komdigi).
- Pembahasan 12 Strategic Goals ASEAN, Rapat membahas identifikasi tiga strategic goals utama yang berdampak signifikan bagi kesejahteraan masyarakat ASEAN, yaitu inklusivitas sosial, ketahanan lingkungan, dan pembangunan berkelanjutan. Diperlukan penyusunan Results Framework yang mendukung ASEAN Blueprint 2025, sejalan dengan kepentingan nasional Indonesia.
- Penyusunan Kertas Posisi Indonesia dalam SOCA Retreat 2025, Indonesia akan mendorong penyelarasan Work Plan Badan Sektor dengan ASCC Strategic Plan. Peran SOMSWD, SOM-ED, dan ACW menjadi perhatian utama dalam implementasi kebijakan
- yang melibatkan lintas sektor dan lintas pilar.

  4. Peran Indonesia dalam ASEAN Outlook on the Indo-Pacific (AOIP), Indonesia menegaskan komitmen dalam memperkuat kerja sama kawasan Indo-Pasifik melalui AOIP. Isu keamanan dan stabilitas kawasan menjadi fokus, dengan dorongan untuk memperkuat koordinasi antar negara anggota ASEAN.

  5. Status Keanggotaan Timor Leste dalam ASEAN, Timor Leste telah diterima sebagai
- anggota ASEAN in principle pada tahun 2022. Indonesia mendukung penuh proses aksesi ini dengan memberikan asistensi teknis dan pelatihan dalam rangka mempercepat kesiapan Timor Leste sebagai anggota penuh.
- Rencana Kegiatan ACWC dan ASEAN Heritage Indonesia 2025, Kementerian Pemberdayaan Perempuan dan Perlindungan Anak (KemenPPPA) melaporkan bahwa belum ada rencana kegiatan ACWC dalam waktu dekat. Sementara itu, Kemenbud berencana menyelenggarakan ASEAN Heritage Indonesia di Jambi pada Juni 2025, sebagai ajang promosi warisan budaya tangible dan intangible di kawasan

penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

Opening Remarks: Head of Center of International Affair Ministry of Communications and Digital Affairs of the Republic of Indonesia DESG PLEMARY Gyeongju, South Korea | Wednesday, August 21st, 2024 | 10.55 – 11.00

Ladies and gentlemen, respectable speakers, and all participants;

- 1. It is great honor that I stand before you today, representing the Ministry of Communications and Digital Affairs of the Republic of Indonesia, to discuss the crucial topic of Indonesia's National Digital Governance and its role in shaping our
- At this auspicious juncture, allow me to convey my utmost appreciation to all participants and partners who have joined today for this important discussion on strengthening our digital governance framework.

### Ladies and gentleman,

- 3. As we gather here today, we are reminded of the transformative power of technology and collaboration. Indonesia is committed to fostering a robust and inclusive digital ecosystem, and we believe that the key to unlocking our nation's potential lies in harnessing the power of AI, digital innovation, and the creativity of our people.
- 4. In this era of rapid technological advancement, the importance of a skilled and adaptable workforce in information and communication technology cannot be overstated. However, we recognize that the government alone cannot shoulder this responsibility. Collaboration with the private sector, academia, and international
- Through extensive collaboration with academic institutions and industry experts, we have developed evidence-based policies that address the unique challenges and opportunities presented by the digital economy, particularly in the field of AI.

### Ladies and gentlemen,

CS Scanned with CamScanner

- 6. Our research, conducted in collaboration with the Indonesia Digital Policy Network and supported by various international organizations, has identified key areas requiring regulatory attention. These include data governance, digital platform accountability, and the integration of Al into public services.
- Accountability, and the integration of All into public services.

  7. As a member of APEC, Indonesia fully understands the importance of this partnership and how it can benefit many economies within APEC. Therefore, we believe that this workshop is the right platform to share experiences, challenges, and opportunities, especially in our efforts to build a regulatory and policy framework that supports the development of Public Private Partnerships (PPP) on AI, while encouraging the growth of the digital economy in the region.





### Ladies and gentlemen.

- 8. In our rapidly evolving digital landscape, nurturing skilled professionals is crucial for national progress. One shining example of our dedication to nurturing the next generation of digital leaders is by launching there main programs to equip Indonesians with necessary digital literacy and skills, comprising of: (1) Basic digital literacy for more than 12.48 million Indonesians; (2) Intermediate digital skills training through the provision of Digital Tailent Scholarships (DTS) to over 200,000 fresh graduates and professionals each year; and (3) Advanced level training for Indonesia's policymakers to deepen their comprehension on digital policymaking through collaboration with top-notch global universities.
- 9. Our ambitious 1000 Startup Digital movement is a further testament to our belief in the power of entrepreneurship. We are committed to cultivating a thriving community of startups across Indonesia, providing support at every stage of their journey, from ideation to scaling up. We want to ensure that entrepreneurs have the resources and guidance they need to build successful and sustainable digital businesses that can compete on the global stage.
- compete on the global stage.

  10. This movement has ignited a wave of entrepreneurial spirit across the country, and we are excited to see the transformative impact it will have on Indonesia's digital landscape. These Public-Private Partnerships represent a powerful force for change. By working hand-in-hand with the private sector, we are fostering an environment where innovation flourishes, jobs are created, and Indonesia's digital economy continues to grow at an unprecedented pace. We believe that these collaborations are essential for maximizing the impact of our efforts and ensuring that the benefits of the digital revolution are shared by all Indonesians.

Our work does not end here. We are continuously exploring new avenues for collaboration, seeking innovative solutions to bridge the digital divide, and ensuring that all Indonesians, regardless of their location or background, have access to the opportunities presented by the digital age. We are committed to building a robust digital infrastructure that reaches every corner of the archipelago and we are investing in digital literacy programs to empower individuals and communities to participate fully in the digital economy.

11. To conclude my remarks, I want to reaffirm our unwavering commitment to building a digital inclusive, prosperous, and globally competitive economy within APEC. We invite everyone from the private sector and academia, to civil society and individuals to join us on this exciting journey. Together, let us harness the power of technology to create a better future for us all.

Thank you.

## Hak Cipta milik Politeknik Negeri Jakarta

**Hak Cipta:** 

Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber : a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan

Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta



**Hak Cipta:** 

 Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

 English: It is with great honor that I stand before you today, representing the Ministry of Communications and Informatics of the Republic of Indonesia, at this prestigious APEC 2025 Summit. Today, we gather to discuss the transformative role of Artificial Intelligence (AI) in shaping the future of our digital economies, particularly in the context of Indonesia's rapid advancements in communications and information technology (Kominfo).

Indonesian: Dengan penuh kehormatan, saya berdiri di hadapan Anda hari ini, mewakili Kementerian Komunikasi dan Informatika Republik Indonesia, pada KTT APEC 2025 yang bergengsi ini. Hari ini, kita berkumpul untuk membahas peran transformatif Kecerdasan Buatan (Al) dalam membentuk masa depan ekonomi digital kita, khususnya dalam konteks kemajuan pesat Indonesia di bidang teknologi komunikasi dan informatika (Kominfo).

2. English: At this pivotal moment, I would like to extend my deepest gratitude to the Government of Korea, under the leadership of President Yoon Suk Yeol, for hosting this significant event. Your dedication to fostering international collaboration in the digital economy is truly commendable

Indonesian: Pada momen penting ini, saya ingin menyampaikan rasa terima kasih yang mendalam kepada Pemerintah Korea, di bawah kepemimpinan Presiden Yoon Suk Yeol, atas penyelenggaraan acara penting ini. Dedikasi Anda dalam mendorong kolaborasi internasional di bidang ekonomi digital patut diacungi jempol

3. English: As we look towards 2025, Indonesia has made remarkable strides in integrating AI into our national digital infrastructure. According to the latest report from the International Telecommunication Union (ITU, 2025), Indonesia ranks among the top 10 countries in the Asia-Pacific region for AI adoption in public services. This achievement is a testament to our commitment to leveraging echnology for inclusive growth

Indonesian: Menjelang tahun 2025, Indonesia telah membuat langkah luar biasa dalam mengintegrasikan Al ke dalam infrastruktur digital nasional kami. Menurut laporan terbaru dari International Telecommunication Union (ITU, 2025), Indonesia berada di antara 10 negara teratas di kawasan Asia-Pasifik dalam adopsi Al untuk layanan publik. Prestasi ini merupakan bukti komitmen kami dalam memanfaatkan teknologi untuk pertumbuhan yang inklusif.

4. English: The Indonesian government, in collaboration with private sector leaders such as GoTo Group and Telkom Indonesia, has launched several AI-drive initiatives. These include the "Smart City 2025" program, which aims to integrate AI into urban management systems across 100 cities, and the "AI for Education"

initiative, which has already provided Al-based learning tools to over 10 million students nationwide

Indonesian: Pemerintah Indonesia, bekerja sama dengan pemimpin sektor swasta seperti GoTo Group dan Telkom Indonesia, telah meluncurkan beberapa inisiatif berbasis Al. Ini termasuk program "Smart City 2025", yang bertujuan untuk mengintegrasikan Al ke dalam sistem manajemen perkotaan di 100 kota, dan inisiatif "Al untuk Pendidikan", yang telah menyediakan alat pembelajaran berbasis Al kepada lebih dari 10 juta siswa di seluruh negeri.

5. English: Furthermore, our "Digital Talent Scholarship" program, in partnership ith global tech giants such as Google and Microsoft, has trained over 500,000 Indonesians in AI and data science since its inception in 2020. This initiative is part of our broader strategy to ensure that Indonesia's workforce is future-ready and capable of competing in the global digital economy

Indonesian: Selain itu, program "Beasiswa Talenta Digital" kami, bekerja sama dengan raksasa teknologi global seperti Google dan Microsoft, telah melatih lebih dari 500.000 orang Indonesia dalam bidang Al dan ilmu data sejak diluncurkan pada tahun 2020. Inisiatif ini merupakan bagian dari strategi kami vang lebih luas untuk memastikan bahwa tenaga keria Indonesia siap menghadapi masa depan dan mampu bersaing dalam ekonomi digital global.

6. English: However, we recognize that the journey towards a fully digitalized economy is not without challenges. Issues such as data privacy, cybersecurity, and the ethical use of AI remain at the forefront of our policy discussions. To address these concerns, Indonesia has established the National Al Ethics Committee, which works closely with international bodies such as the OECD to develop frameworks that ensure AI is used responsibly and for the benefit of all

Indonesian: Namun, kami menyadari bahwa perjalanan menuju ekonomi yang sepenuhnya terdigitalisasi tidak tanpa tantangan. Masalah seperti privasi data, keamanan siber, dan penggunaan Al secara etis tetap menjadi fokus utama dalam diskusi kebijakan kami. Untuk mengatasi masalah ini, Indonesia telah membentuk Komite Etika Al Nasional, yang bekerja sama erat dengan badan internasional seperti OECD untuk mengembangkan kerangka kerja yang memastikan Al digunakan secara bertanggung jawab dan untuk kepentingan

7. English: As we move forward, Indonesia is committed to strengthening our partnerships within APEC to foster innovation and ensure that the benefits of AI are shared equitably across the region. We believe that through collaboration, we

CS Scanned with CamSo



Indonesian: Ke depan, Indonesia berkomitmen untuk memperkuat kemitraar kami dalam APEC untuk mendorong inovasi dan memastikan bahwa manfaat Al dibagikan secara adil di seluruh kawasan. Kami percaya bahwa melalui kolaborasi, kita dapat mengatasi kesenjangan digital dan menciptakan masa depan di mana teknologi menjadi jembatan menuju kemakmuran bagi semua

8. English: In closing, I would like to reaffirm Indonesia's commitment to building a digital economy that is inclusive, sustainable, and globally competitive. We invite all APEC economies to join us in this endeavor, as we work together to harness the power of AI for the betterment of our societies.

Indonesian: Sebagai penutup, saya ingin menegaskan kembali komitme Indonesia untuk membangun ekonomi digital yang inklusif, berkelanjutan, dan kompetitif secara global. Kami mengundang semua ekonomi APEC untuk bergabung dengan kami dalam upaya ini, saat kita bekerja sama untuk memanfaatkan kekuatan AI demi kemajuan masyarakat kita.

Thank you. Terima kasih.

- 1. International Telecommunication Union (ITU) Report on Al Adoption in Asia-
- 2. Indonesian Ministry of Communications and Informatics (Kominfo) Annual Report
- OECD Guidelines on Al Ethics and Governance (2024).
  GoTo Group and Telkom Indonesia Al Initiatives Press Releases (2025).





**Hak Cipta:** 

 Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

### Good afternoon

- 1. It is with great honor that I stand before you today, representing the Ministry of Communications and Informatics of the Republic of Indonesia, to open this forum where we will discuss the exciting opportunities for Public Private Partnerships (PPP) in Artificial Intelligence (Al) within APEC Economies.

  2. At this auspicious juncture, allow me to express my deepest gratitude to Acting
- President and Deputy Prime Minister Choi Sang-mok, the organizer of APEC Korea 2025, who has worked tirelessly with my team from the Center of International Affairs, coordinating between Seoul and Jakarta to make this event
- As we gather here today, we are reminded of the transformative power of technology and collaboration. Indonesia is committed to fostering a robust and inclusive digital ecosystem, and we believe that the key to unlocking our nation's potential lies in harnessing the power of AI, digital innovation, and the creativity of our people.

  4. In this era of rapid technological advancement, the importance of a skilled and
- adaptable workforce in information and communication technology cannot be overstated. However, we recognize that the government alone cannot shoulder this responsibility. Collaboration with the private sector, academia, and international partners is essential.
- 5. Through extensive collaboration with academic institutions and industry experts, we have developed evidence-based policies that address the unique challenges and opportunities presented by the digital economy, particularly in the field of AI.

### Ladies and gentlemen

- Our research, conducted in collaboration with the Indonesia Digital Policy Network and supported by various international organizations, has identified key areas requiring regulatory attention. These include data governance, digital platform accountability, and the integration of Al into public services.
- As a member of APEC, Indonesia fully understands the importance of this
  partnership and how it can benefit many economies within APEC. Therefore, we believe that this workshop is the right platform to share experiences, challenges and opportunities, especially in our efforts to build a regulatory and policy framework that supports the development of PPP on AI, while encouraging the growth of the digital economy in the region.

Ladies and gentlemen,





policymaking through collaboration with top-notch global universities. Our ambitious 1000 Startup Digital movement is a further testament to our belief in the power of entrepreneurship. We are committed to cultivating a thriving community of startups across Indonesia, providing support at every stage of their journey, from ideation to scaling up. We want to ensure that entrepreneurs have the resources and guidance they need to build successful and sustainable digital businesses that can compete on the global stage.

10. This movement has ignited a wave of entrepreneurial spirit across the country, and we are excited to see the transformative impact it will have on Indonesia's digital landscape. These Public-Private Partnerships represent a powerful force for change. By working hand-in-hand with the private sector, we are fostering a environment where innovation flourishes, jobs are created, and Indonesia's digital economy continues to grow at an unprecedented pace. We believe that these collaborations are essential for maximizing the impact of our efforts and ensuring that the benefits of the digital revolution are shared by all Indonesians.

### Ladies and gentlemen,

- 11. Our work does not end here. We are continuously exploring new avenues for collaboration, seeking innovative solutions to bridge the digital divide, and ensuring that all Indonesians, regardless of their location or background, have access to the opportunities presented by the digital age. We are committed to building a robust digital infrastructure that reaches every corner of the archipelago and we are investing in digital literacy programs to empowe individuals and communities to participate fully in the digital economy.
- 12. To conclude my remarks, I want to reaffirm our unwavering commitment to building a digital inclusive, prosperous, and globally competitive economy within APEC. We invite everyone --from the private sector and academia, to civil society and individuals-- to join us on this exciting journey. Together, let us harness the power of technology to create a better future for us all

Thank you



# Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin Politeknik Negeri Jakarta

**Hak Cipta:** 

I. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber : a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian , penulisan karya ilmiah, penulisan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar Politeknik Negeri Jakarta

Pidato Pembukaan: Kepala Pusat Urusan Internasional

Kementerian Komunikasi dan Informatika Indonesia

Workshop tentang Menjelajahi Peluang Menuju Kemitraan Publik-Swasta (PPP)

pada Kecerdasan Buatan (AI) di Ekonomi APEC

Lima, Perú | Rabu, 21 Agustus 2024 | 10.55 -- 11.00

Yang terhormat para hadirin, pembicara, dan semua peserta;

### Selamat siang.

- 1. Dengan penuh kehormatan, saya berdiri di hadapan Anda hari ini, mewakili Kementerian Komunikasi dan Informatika Republik Indonesia, untuk membuka forum ini di mana kita akan membahas topik yang sangat menarik, yaitu bagaimana kita dapat menjelajahi peluang untuk membentuk Kemitraan Publik-Swasta (PPP) dalam Kecerdasan Buatan (AI) di Ekonomi APEC
- 2. Pada momen yang baik ini, izinkan saya menyampaikan apresiasi setinggitingginya kepada Pelaksana Tugas Presiden dan Wakil Perdana Menteri Choi Sang-mok sebagai penyelenggara APEC Korea 2025, yang telah bekerja keras bersama tim saya dari Pusat Urusan Internasional, berkoordinasi antara Seoul dan Jakarta.
- 3. Dalam upaya untuk menunjukkan komitmen kami yang tak tergoyahkan dalam membangun ekosistem digital yang kuat dan inklusif di Indonesia, kami yakin bahwa kunci untuk membuka potensi sejati bangsa kita terletak pada pemanfaatan kekuatan teknologi, kolaborasi, dan kreativitas tanpa batas dari
- 4. Di era kemajuan teknologi yang belum pernah terjadi sebelumnya, pentingnya tenaga kerja yang terampil dan adaptif di bidang teknologi informasi dan komunikasi tidak dapat diabaikan. Namun, kami menyadari bahwa pemerintah tidak dapat menanggung tanggung jawab ini sendirian.
- 5. Melalui kolaborasi yang luas dengan institusi akademik dan pakar industri, kami telah mengembangkan kebijakan berbasis bukti yang menangani tantangan dan peluang unik yang disajikan oleh ekonomi digital.

Yang terhormat para hadirin,





- Penelitian kami, yang dilakukan bekerja sama dengan Jaringan Kebijakan Digital Indonesia dan didukung oleh berbagai organisasi internasional, telah mengidentifikasi area-area kunci yang memerlukan perhatian regulasi. Ini termasuk tata kelola data, akuntabilitas platform digital, dan integrasi kecerdasan buatan ke dalam layanan publik. Sebagai anggota APEC, Indonesia sepenuhnya memahami pentingnya kemitraan
- ini dan bagaimana hal itu dapat menguntungkan banyak ekonomi di dalam APEC. Oleh karena itu, kami yakin bahwa workshop ini adalah platform yang tepat untuk berbagi pengalaman, tantangan, dan peluang, terutama dalam upaya kami untuk membangun kerangka regulasi dan kebijakan yang mendukung pengembangan PPP di bidang Al, sekaligus mendorong pertumbuhan ekonom digital di kawasan ini.

- 8. Dalam lanskap digital yang berkembang pesat, membina profesional yang Dalam lanskap digital yang berkembang besat, membina profesional yang terampil sangat penting untuk kemajuan nasional. Salah satu contoh nyata dari dedikasi kami dalam membina generasi pemimpin digital berikutnya adalah dengan meluncurkan tiga program utama untuk melengkapi masyarakat Indonesia dengan literasi dan keterampilan digital yang diperlukan, yang terdiri dari: (1) Literasi digital dasar untuk lebih dari 12,48 juta orang Indonesia; (2) Pelatihan keterampilan digital tingkat menengah melalui pemberian Beasisw Talenta Digital (DTS) kepada lebih dari 200.000 lulusan baru dan profesional setiap tahun; dan (3) Pelatihan tingkat lanjut bagi pembuat kebijakan Indonesia untuk memperdalam pemahaman mereka tentang pembuatan kebijakan digital melalui kolaborasi dengan universitas-universitas terkemuka dunia
- Gerakan 1000 Startup Digital yang ambisius adalah bukti lebih lanjut dari keyakinan kami akan kekuatan kewirausahaan. Kami berkomitmen untuk membina komunitas startup yang berkembang pesat di seluruh Indonesia, memberikan dukungan di setiap tahap perjalanan mereka, mulai dari ide hingga skalabilitas. Kami ingin memastikan bahwa para wirausaha memiliki sumber daya dan panduan yang mereka butuhkan untuk membangun bisnis digital yang sukses dan berkelanjutan yang dapat bersaing di panggung global.
- 10. Gerakan ini telah menyalakan semangat kewirausahaan di seluruh negeri, dan kami sangat antusias melihat dampak transformatif yang akan terjadi pada lanskap digital Indonesia. Kemitraan Publik-Swasta ini mewakili kekuatan yang kuat untuk perubahan. Dengan bekerja sama dengan sektor swasta, kami menciptakan lingkungan di mana inovasi berkembang, lapangan kerja tercipta, dan ekonomi digital Indonesia terus tumbuh dengan kecepatan yang belu pernah terjadi sebelumnya. Kami percaya bahwa kolaborasi ini sangat penting